

في حالة مرح وهن يتناقرن كديوك المسابقات ، ولا كانت أي منهن تقصد عرضاً تمثيلاً ، وإن توفر لي في أي لقاء يجمعهن كل عناصر العرض).

فرنشيسكا تسكن في الشقة المقابلة لشقتنا ، والمرأتان الأخريان ، دنيز وأديل ، تسكنان الطابق الرابع . هل كن يأتين دائماً معاً أم أنني لا أذكر سوى تلك الزيارات التي تجمع ثلاثهن؟ أذكر زيارتهن الصاخبة بعد الحريق : تنهدت فرنشيسكا بعمق وقالت «الله يرحمه روبرتو ، هو مسكين ، لو هو ما ماتش كان هو ما يعرفش فين يروح . يعني شبرد اتحرق ، وكمان سيسيل وكمان الريتز . بدبعة مش مهم ، لأنه هو محترم مش بيروح بدبعة . لكن فين هو يروح؟ أحسن هو مات ، مش حيزعل ويقول فين أروح؟» تطلعت إلى أمي فجأة وسألته بقلق : «إنت مدام ، اشتريتي اللانجيري لأختك ولألسه؟» (وكانت أمي تشتري لخالتي ملابس استعداداً لزفافها) قالت أمي إنها اشترت . قالت فرنشيسكا : «كله ، كله؟ قمصان النوم ، الأرواب ، الليزوزات؟» اشترينا . «حمدالله ، حمد الله ، أنا امبارح افتكرت ، قلت مسكينة جارتنا ، فين هي تشتري لأختها الجهاز ، شيكوريل ، شملا ، داود عدس ، بن زايون كله اتحرق . بدبعة مش مهم ، أحسن بدبعة اتحرق!»

فرنشيسكا امرأة قصيرة ، بدينة ، غالباً ما ترتدي أثواباً بسيطة أقرب لمرايل بنات المدارس أو المرضيات ، وإن تميزت عنها بفتحة كبيرة مدورة تكشف عن النحر وأعلى الصدر المكلفين بالنمش . تتحدث بسرعة وبلا انقطاع بخليط من عربية مكسرة وفرنسية ذات لكنة إيطالية تتخللها عبارات ما شاء الله ، وإن شاء الله ، والحمد لله ، وما تيسر من أمثال شعبية . تفصلُ الشيايب لنساء الأثرياء فتكثر من الحديث عما سمعته منهن ، ما قالته مدام فلان باشا ، وما أكدته ابنة فلان بيه . تشي مشيتها ووجهها وشعرها الأشيب المعقوص بأنها تجاوزت الستين ، ولكن حركة يديها وصوتها وإيقاع جملتها توحي أنها أصغر من ذلك بعشر سنوات أو ربما عشرين .